



**38''**

**Tondeuse autoportée Wheel Horse®**

**Modèle N° 78218—210000001 et suivants**

**Notice d'utilisation**



Français (F)

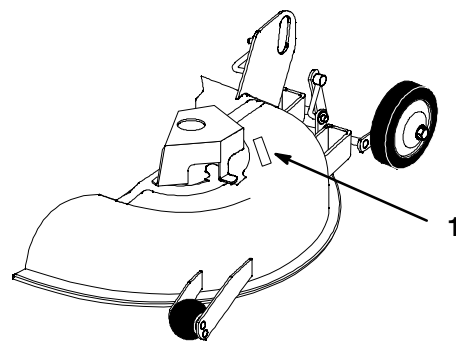
# Table des matières

|                                                                      | Page |
|----------------------------------------------------------------------|------|
| Introduction .....                                                   | 2    |
| Autocollants de sécurité et d'instructions .....                     | 3    |
| Montage .....                                                        | 4    |
| Pièces détachées .....                                               | 4    |
| Installation du déflecteur d'herbe et<br>du ressort de tension ..... | 5    |
| Montage du plateau de coupe .....                                    | 6    |
| Réglage de la hauteur de transport .....                             | 7    |
| Mise à niveau transversale du plateau<br>de coupe .....              | 7    |
| Inclinaison avant/arrière des lames .....                            | 9    |
| Dépose du plateau de coupe .....                                     | 10   |
| Utilisation .....                                                    | 11   |
| Ejection latérale ou broyage de l'herbe .....                        | 11   |
| Utilisation de la prise de force (PdF) .....                         | 11   |
| Mécanisme de commande des accessoires .....                          | 12   |
| Levier de commande d'accessoire .....                                | 12   |
| Réglage du sélecteur de hauteur<br>de l'accessoire .....             | 13   |
| Réglage des galets anti-araision .....                               | 13   |
| Conseils pour la tonte et le broyage<br>de l'herbe .....             | 14   |
| Entretien .....                                                      | 15   |
| Programme d'entretien recommandé .....                               | 15   |
| Lames .....                                                          | 15   |
| Graissage et lubrification .....                                     | 17   |
| Courroie d'entraînement des lames .....                              | 17   |
| Lavage du carter de tondeuse .....                                   | 18   |
| Remisage .....                                                       | 19   |
| Dépannage .....                                                      | 20   |

## Introduction

Lisez attentivement ce mode d'emploi pour apprendre comment utiliser et entretenir correctement votre produit. Les informations données sont importantes pour éviter des accidents et des dégâts matériels. Toro conçoit et fabrique des produits sûrs, mais ils faut les utiliser correctement, en respectant les consignes de sécurité.

Lorsque vous contactez un concessionnaire agréé ou un réparateur Toro pour un entretien, pour vous procurer des pièces d'origine Toro ou pour obtenir des renseignements complémentaires, soyez prêt(e) à lui fournir les numéros de modèle et de série du produit. La Figure 1 indique l'emplacement des numéros de modèle et de série du produit.



**Figure 1**

1. Plaque des numéros de modèle et de série

Notez les numéros de modèle et de série du produit dans l'espace ci-dessous :

**N° de modèle :** \_\_\_\_\_

**N° de série :** \_\_\_\_\_

Les mises en garde de ce manuel signalent des dangers potentiels et indiquent des précautions à respecter pour éviter des accidents qui peuvent être graves, voire mortels. Les termes ***Danger***, ***Attention*** et ***Prudence*** signalent le degré de risque. Quel que soit le risque signalé, soyez toujours extrêmement prudent.

***Danger*** signale un danger sérieux, entraînant *inévitablement* des blessures graves, voire mortelles, si les précautions recommandées ne sont pas respectées.

***Attention*** signale un danger *susceptible* d'entraîner des blessures graves, voire mortelles, si les précautions recommandées ne sont pas respectées.

***Prudence*** signale un danger pouvant entraîner des blessures légères ou modérées si les précautions recommandées ne sont pas respectées.

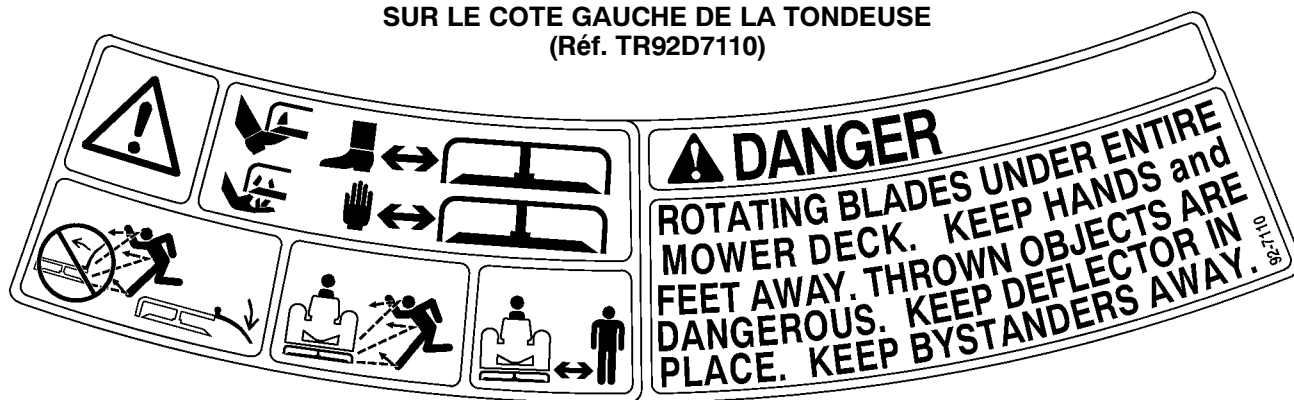
Deux autres termes sont également utilisés pour faire passer des informations essentielles : **Important** attire l'attention sur des informations d'ordre mécanique spécifiques et **Remarque** : des informations d'ordre général méritant une attention particulière.

## Autocollants de sécurité et d'instructions



Des autocollants et des instructions de sécurité bien visibles sont placés près de tous les endroits potentiellement dangereux. Remplacez tout autocollant endommagé ou manquant.

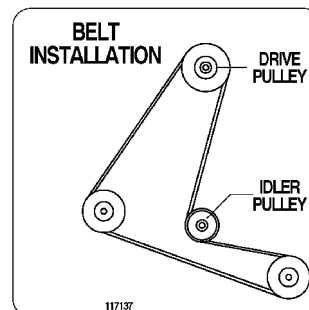
**SUR LE COTE GAUCHE DE LA TONDEUSE**  
(Réf. TR92D7110)



**SOUS LE DEFLECTEUR D'HERBE**  
(Réf. TR92D7109)



**AU CENTRE DE LA TONDEUSE**  
(Réf. TR117137)



**SUR LE DEFLECTEUR D'HERBE ET SUR LE COTE DROIT DE LA TONDEUSE**  
(Réf. TR93D1122)



# Montage

**Remarque:** Les côtés gauche et droit de la machine sont déterminés d'après la position de conduite.

## Pièces détachées

**Remarque:** Reportez-vous au tableau ci-dessous pour identifier les pièces utilisées pour le montage.

| DESCRIPTION                         | QTE | UTILISATION                                                |
|-------------------------------------|-----|------------------------------------------------------------|
| Déflexeur d'herbe                   | 1   | Installation du déflexeur d'herbe et du ressort de tension |
| Ressort de torsion                  | 1   |                                                            |
| Tige                                | 1   |                                                            |
| Ecrou (3/8")                        | 1   |                                                            |
| Ressort de tension                  | 1   |                                                            |
| Goupille fendue élastique (3-3/8")  | 2   | Installation de la tondeuse sur le tracteur                |
| Rondelle (3/4")                     | 2   |                                                            |
| Biellette arrière                   | 1   | Installation de la bielle arrière                          |
| Rondelle (3/8")                     | 3   |                                                            |
| Goupille fendue (1")                | 1   |                                                            |
| Goupille fendue élastique (2-9/16") | 2   |                                                            |
| Biellette réglable                  | 1   | Installation de la bielle réglable                         |
| Rondelle (3/8")                     | 2   |                                                            |
| Goupille fendue élastique (2-9/16") | 1   |                                                            |
| Goupille fendue (1")                | 1   |                                                            |
| Courroie trapézoïdale               | 1   | Installation de la courroie d'entraînement de tondeuse     |
| Notice d'utilisation                | 1   | Lisez la notice avant l'installation                       |

# Installation du déflecteur d'herbe et du ressort de tension

1. Repérez les éléments illustrés dans la Fig. 2.
2. Insérez l'extrémité droite de la tige dans le support arrière du déflecteur d'herbe.
3. Placez le ressort sur la tige, les fils d'extrémité dirigés vers le bas, entre les supports du déflecteur. Insérez la tige dans le deuxième support.
4. Insérez la tige à l'avant du déflecteur dans la courte cheville de positionnement sur le plateau. Assujettissez l'extrémité arrière de la tige dans le plateau à l'aide de l'écrou (Fig. 2).

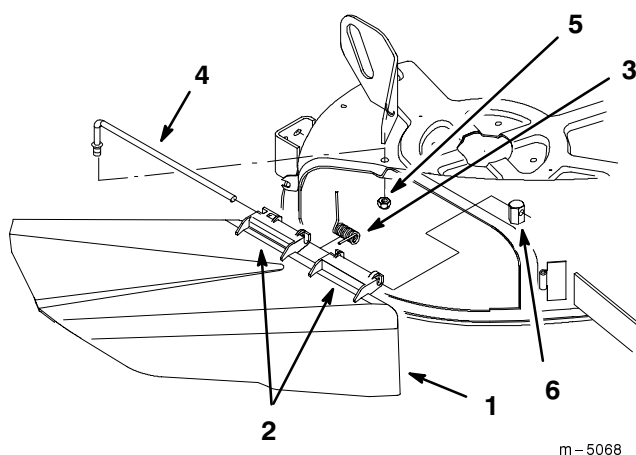


Figure 2

- |                       |                                      |
|-----------------------|--------------------------------------|
| 1. Déflecteur d'herbe | 5. Ecrou (3/8")                      |
| 2. Etrier             | 6. Courte cheville de positionnement |
| 3. Ressort            |                                      |
| 4. Tige               |                                      |

**Important** Le déflecteur d'herbe doit être rappelé à la position abaissée par le ressort. Soulevez le déflecteur pour vérifier qu'il s'enclenche complètement en position abaissée.



## Attention



Si l'ouverture d'éjection est ouverte, l'utilisateur ou les personnes à proximité risquent d'être blessées gravement par les objets happés et éjectés par la tondeuse. Ils risquent également de toucher la lame.

- N'enlevez JAMAIS le déflecteur d'herbe de la tondeuse, sa présence est nécessaire pour diriger l'herbe tondue vers le bas, sur le gazon. Si le déflecteur d'herbe est endommagé, remplacez-le immédiatement.
- Ne mettez jamais les mains ou les pieds sous le plateau de coupe.
- N'essayez jamais de dégager l'ouverture d'éjection ou les lames de tondeuse sans avoir au préalable mis la commande de lame (PdF) en position débrayée et coupé le contact en tournant la clé en position "OFF". Enlevez aussi la clé de contact et débranchez le fil de la bougie.

5. Accrochez le ressort de tension au bras de renvoi et au boulon à côté du couvercle de courroie (Fig. 3).

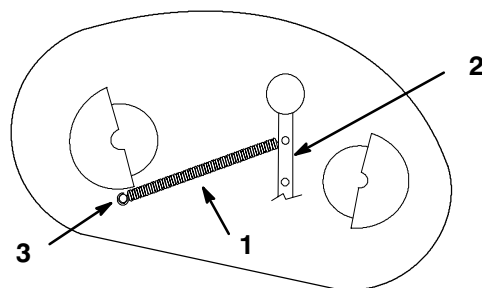


Figure 3

- |                       |           |
|-----------------------|-----------|
| 1. Ressort de tension | 3. Boulon |
| 2. Bras de renvoi     |           |

# Montage du plateau de coupe

1. Amenez le tracteur sur une surface plane et horizontale, débrayez la prise de force (PdF), serrez le frein de stationnement et coupez le moteur en tournant la clé de contact en position contact coupé "OFF". Retirez la clé de contact.
2. Braquez les roues avant complètement à gauche et relevez le levier de commande d'accessoire à la position verrouillée, comme expliqué dans la Notice d'utilisation du tracteur.
3. Glissez le plateau de coupe sous le châssis par le côté droit (Fig. 4) et alignez les douilles de montage arrière avec les extrémités des bras de relevage.

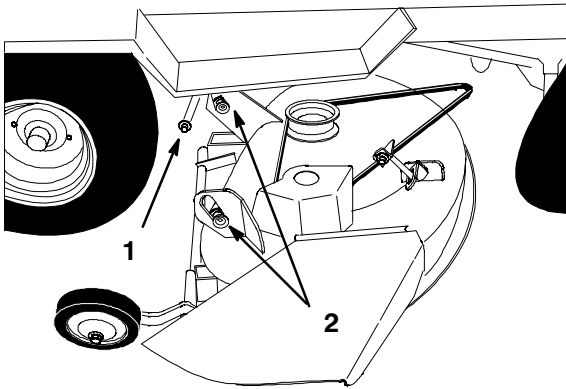
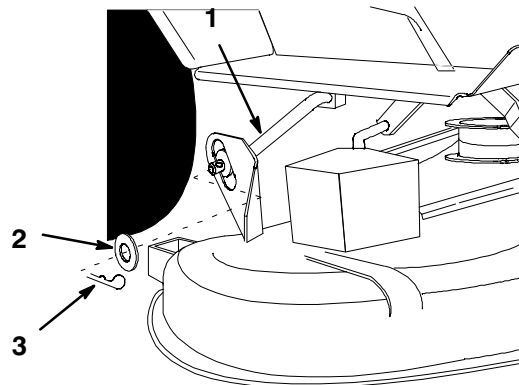


Figure 4

1. Bras de relevage
2. Douille de montage

4. Redressez les roues avant, tournez le bouton sélecteur de hauteur de coupe complètement dans le sens anti-horaire et abaissez le levier de commande d'accessoire à la position de montage, comme expliqué dans la Notice d'utilisation du tracteur.
5. Installez les douilles de guidage arrière sur les bras de relevage en commençant par la gauche, puis glissez le plateau de coupe vers la gauche pour le mettre en position (Fig. 5).

6. Fixez le plateau aux bras de relevage arrière avec les rondelles et (2) goupilles fendues élastiques de 3-3/8" (Fig. 5).

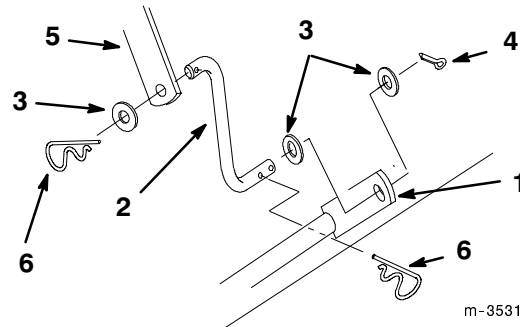


1234

Figure 5

1. Bras de relevage
2. Rondelle (3/4")
3. Goupille fendue élastique (3-3/8")

7. Montez la biellette sur le bras de relevage à l'aide d'une goupille fendue de 1", de (2) rondelles de 3/8" et d'une goupille fendue élastique de 2-9/16" (Fig. 6). Fixez la biellette arrière au bras de relevage arrière du tracteur à l'aide d'une rondelle de 3/8" et d'une goupille fendue élastique de 2-9/16" (Fig. 6).

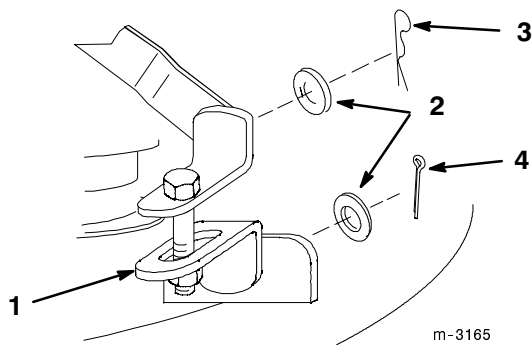


m-3531

Figure 6

1. Bras de relevage du plateau
2. Biellette arrière
3. Rondelle (3/8")
4. Goupille fendue (1")
5. Bras de relevage arrière
6. Goupille fendue élastique (2-9/16")

- Montez la biellette réglable entre le support avant et le bras de relevage à l'aide de (2) rondelles de 3/8", d'une goupille fendue élastique de 2-9/16" et d'une goupille fendue de 1" (Fig. 7).

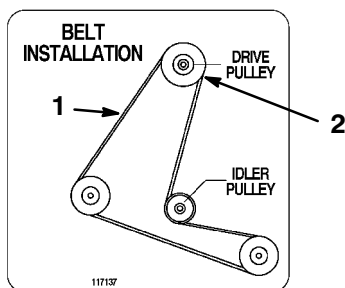


**Figure 7**

- |                       |                                        |
|-----------------------|----------------------------------------|
| 1. Biellette réglable | 3. Goupille fendue élastique (2-9/16") |
| 2. Rondelle (3/8")    | 4. Goupille fendue (1")                |

- Tirez sur le galet tendeur pour détendre la courroie et installez la courroie d'entraînement du plateau sur la poulie motrice (Fig. 8). Placez la courroie dans la gorge supérieure de la poulie si le moteur est doté d'une poulie à deux gorges.

**Remarque:** Vérifiez que la courroie est correctement logée dans les poulies du moteur, du plateau de coupe et folle.



**Figure 8**

Vue de dessus

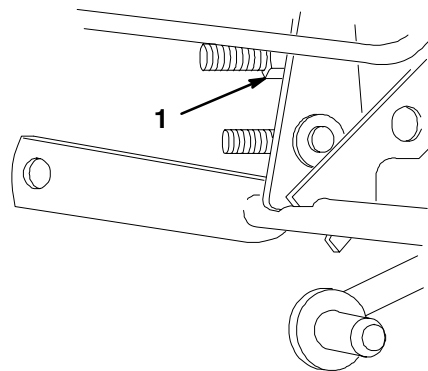
- |                                      |                   |
|--------------------------------------|-------------------|
| 1. Courroie d'entraînement des lames | 2. Poulie motrice |
|--------------------------------------|-------------------|

- Vérifiez le niveau du plateau de coupe, comme expliqué à la rubrique Mise à niveau transversale du plateau de coupe, page 7, et à la rubrique Inclinaison avant/arrière des lames, page 9.
- Levez le levier de commande d'accessoire à la position verrouillée et réglez la hauteur de coupe du plateau, (voir Réglage de la hauteur de transport, page 7).

## Réglage de la hauteur de transport

La hauteur de transport est réglée en usine et ne devrait pas avoir besoin d'être modifiée. Toutefois, un réglage s'impose si les couvercles des courroies sont en contact avec le repose-pied à la position relevée.

- Dans ce cas, tournez l'écrou de réglage de hauteur de transport (Fig. 9), sur le mécanisme de relevage, dans le sens horaire pour augmenter la hauteur ou dans le sens anti-horaire pour l'abaisser.
- Tournez l'écrou de manière à obtenir un espace de 1/16-1/8" entre le couvercle de la courroie et le repose-pied.



**Figure 9**

- Ecrou

## Mise à niveau transversale du plateau de coupe

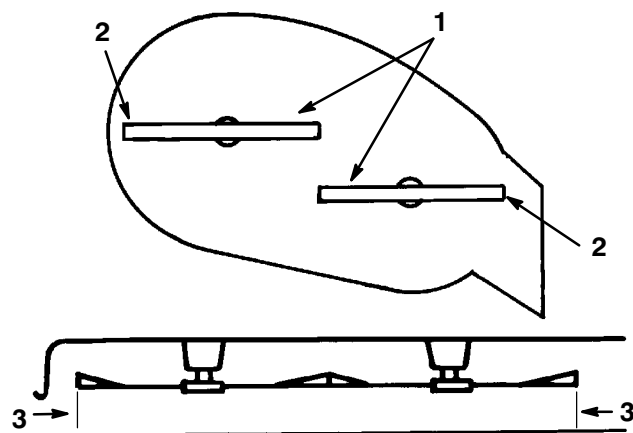
Les lames de la tondeuse doivent être de niveau dans le sens transversal, d'un côté à l'autre. L'horizontalité transversale doit être contrôlée lors de tout montage du plateau, et si la tonte de la pelouse semble irrégulière. Avant de régler l'horizontalité transversale, réglez les pneus avant et arrière à 0,85 kPa (12 psi).

### Gamme de hauteur de coupe de 3 à 4"

Quand cette gamme est sélectionnée, le plateau est accroché au tracteur. Le réglage transversal dans cette gamme s'effectue comme suit :

- Amenez le tracteur sur une surface plane et horizontale, débrayez la prise de force (PdF), serrez le frein de stationnement et coupez le moteur en tournant la clé de contact en position contact coupé "OFF". Retirez la clé de contact.
- Levez complètement le levier de commande d'accessoire pour l'amener à la position verrouillée.

3. Placez prudemment les lames dans le sens transversal (Fig. 10). Mesurez la distance entre les arêtes de coupe extérieures et le sol plat (Fig. 10). Si les deux mesures diffèrent de plus de 5 mm, l'horizontalité transversale doit être réglée comme expliqué aux points 4 à 6.

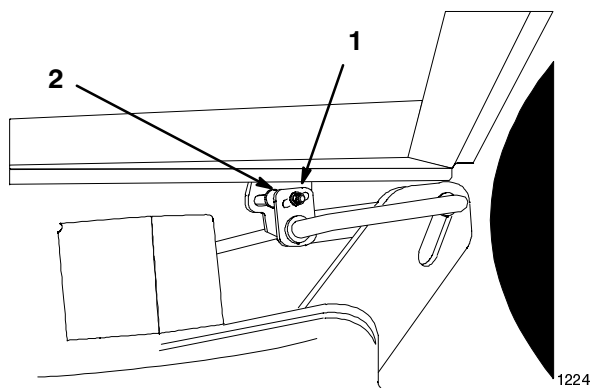


**Figure 10**

- |                                |                |
|--------------------------------|----------------|
| 1. Lames parallèles au sol     | 3. Mesurer ici |
| 2. Arêtes de coupe extérieures |                |

4. Desserrez le boulon de réglage d'un côté du tracteur et tournez le support de suspension pour élever ou abaisser le plateau (Fig. 11).
5. Une fois le réglage effectué, serrez le boulon et vérifiez l'horizontalité transversale.

**Important** Si le support de suspension est tourné au maximum d'un côté et si le plateau n'est pas de niveau, réglez le côté opposé.



**Figure 11**

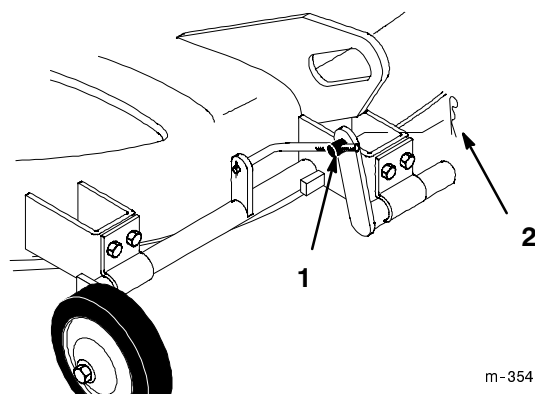
- |           |                          |
|-----------|--------------------------|
| 1. Boulon | 2. Support de suspension |
|-----------|--------------------------|

6. Contrôlez ensuite l'inclinaison avant/arrière des lames (voir Inclinaison avant/arrière des lames, page 9).

## Gamme de hauteur de coupe de 3/4 à 3"

Quand cette gamme est sélectionnée, les roues de jauge touchent le sol. Le réglage transversal pour cette gamme de hauteur s'effectue comme suit :

1. Amenez le tracteur sur une surface plane et horizontale, débrayez la prise de force (PdF), serrez le frein de stationnement et coupez le moteur en tournant la clé de contact en position contact coupé "OFF". Retirez la clé de contact.
2. Réglez le bouton sélecteur à la hauteur de coupe centrale ou de façon que les roues de jauge reposent sur le sol (voir Réglage du sélecteur de hauteur de l'accessoire, page 13).
3. Placez prudemment les lames dans le sens transversal (Fig. 10). Mesurez la distance entre les arêtes de coupe extérieures et le sol plat (Fig. 10). Si les deux mesures diffèrent de plus de 5 mm, l'horizontalité transversale doit être réglée.
4. Levez le levier de commande d'accessoire pour décoller les roues de jauge légèrement du sol. Enlevez la goupille fendue élastique de 1-7/16" du tourillon (Fig. 12).
5. Tournez le tourillon pour modifier le réglage de l'horizontalité transversale (Fig. 12).



m-3541

**Figure 12**

- |              |                                        |
|--------------|----------------------------------------|
| 1. Tourillon | 2. Goupille fendue élastique (1-7/16") |
|--------------|----------------------------------------|

6. Après le réglage, fixez le tourillon avec une goupille fendue élastique de 1-7/16", abaissez le mécanisme de relevage des accessoires et vérifiez l'horizontalité transversale.

## Inclinaison avant/arrière des lames

Contrôlez l'inclinaison avant/arrière des lames chaque fois que vous montez le plateau de coupe. Avant de vérifier l'inclinaison des lames, réglez les pneus avant et arrière à 0,85 kPa (12 psi). Si la pointe avant de la lame n'est pas de 0 à 3,2 mm plus basse que la pointe arrière, réglez l'inclinaison en procédant comme suit :

1. Amenez le tracteur sur une surface plane et horizontale, débrayez la prise de force (PdF), serrez le frein de stationnement et coupez le moteur en tournant la clé de contact en position contact coupé "OFF". Retirez la clé de contact.
2. Si ce n'est déjà fait, contrôlez et réglez l'horizontalité transversale des lames (voir Mise à niveau transversale du plateau de coupe, page 7).
3. Sélectionnez la hauteur de coupe centrale à l'aide du bouton sélecteur et abaissez le mécanisme de relevage des accessoires.
4. Tournez prudemment les lames dans le sens longitudinal (Fig. 13).
5. Mesurez la distance entre la pointe de la lame avant (Fig. 13) et la pointe de la lame arrière par rapport à la surface plane. Si la pointe avant de la lame n'est pas de 0 à 3,2 mm plus basse que la pointe arrière, réglez la biellette de réglage avant.

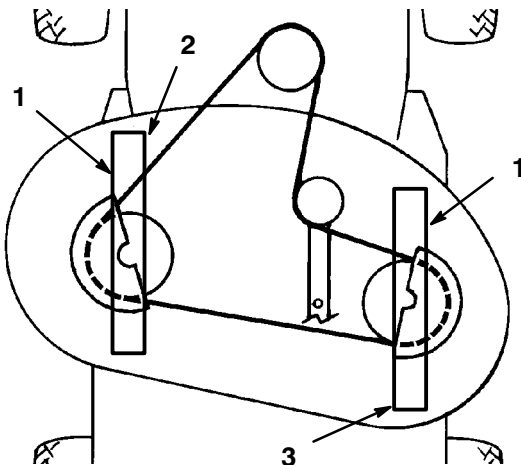


Figure 13

1. Lame dans le sens longitudinal
2. Mesurez à la pointe de la lame avant
3. Mesurez à la pointe de la lame arrière

6. Pour régler l'inclinaison avant/arrière des lames, desserrez l'écrou de blocage sur la biellette réglable avant. (Fig. 14).
7. Tournez le boulon sur la biellette pour modifier l'inclinaison de la lame (Fig. 14).

**Remarque:** Tournez le boulon dans le sens horaire pour raccourcir la biellette et relever l'avant de la tondeuse.

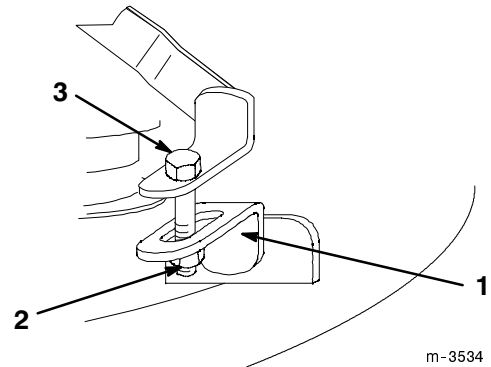


Figure 14

1. Biellette réglable
2. Contre-écrou
3. Boulon

8. Quand l'inclinaison avant/arrière voulue est obtenue, serrez l'écrou de blocage. Contrôlez de nouveau l'horizontalité transversale de la lame (voir Mise à niveau transversale du plateau de coupe, page 7).

# Dépose du plateau de coupe

1. Amenez le tracteur sur une surface plane et horizontale, débrayez la prise de force (PdF), serrez le frein de stationnement et coupez le moteur en tournant la clé de contact en position contact coupé "OFF". Retirez la clé de contact.
2. Relevez le mécanisme de relevage des accessoires, tournez le bouton sélecteur de hauteur de coupe complètement dans le sens anti-horaire et abaissez le levier de commande d'accessoire à la position de montage, comme expliqué dans la Notice d'utilisation du tracteur.
3. Tirez sur la poulie folle pour détendre la courroie et déposez la courroie d'entraînement du plateau de coupe de la poulie motrice.
4. Enlevez la goupille fendue élastique de 1-7/16" et la rondelle de 3/8" sur la biellette réglable avant, puis déposez-la du bras de relevage avant (Fig. 15).

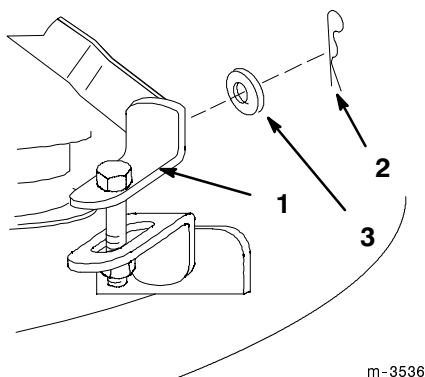


Figure 15

- |                                        |                    |
|----------------------------------------|--------------------|
| 1. Biellette réglable                  | 3. Rondelle (3/8") |
| 2. Goupille fendue élastique (1-7/16") |                    |

5. Enlevez la goupille fendue élastique de 2-9/16" et la rondelle de 3/8" sur la biellette réglable avant, puis déposez-la du mécanisme de relevage (Fig. 16).
6. Enlevez les (2) goupilles fendues de 3-3/8" et les (2) rondelles de 3/4" des bras de relevage arrière (Fig. 16).

7. Glissez le plateau de coupe vers la droite pour l'extraire des bras de relevage arrière (Fig. 16).

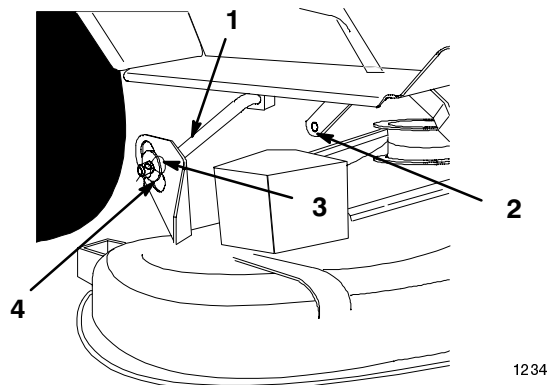


Figure 16

- |                                  |                                       |
|----------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Bras de relevage              | 3. Goupille fendue élastique (3-3/8") |
| 2. Biellette de relevage arrière | 4. Rondelle (3/4")                    |

8. Braquez les roues avant complètement à gauche et relevez le levier de commande d'accessoire à la position verrouillée, comme expliqué dans la Notice d'utilisation du tracteur. Sortez le plateau de coupe de sous le châssis en le faisant glisser vers la droite (Fig. 17).

**Remarque:** Conservez toutes les pièces, rondelles et goupilles fendues élastiques en prévision de l'installation du plateau.

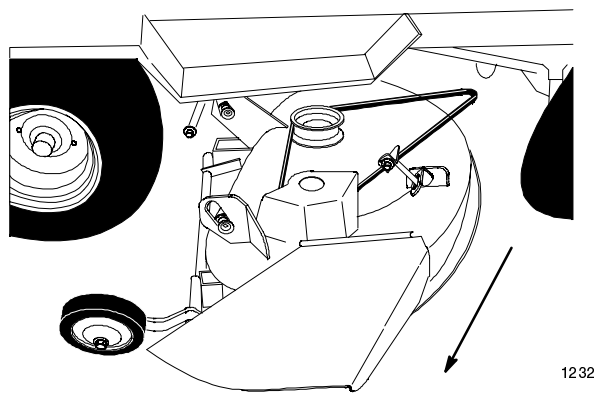


Figure 17

# Utilisation

**Remarque:** Les côtés gauche et droit de la machine sont déterminés d'après la position de conduite.

## Ejection latérale ou broyage de l'herbe



### Attention



Si l'ouverture d'éjection est ouverte, l'utilisateur ou les personnes à proximité risquent d'être blessées gravement par les objets happés et éjectés par la tondeuse. Ils risquent également de toucher la lame.

- N'enlevez JAMAIS le déflecteur d'herbe de la tondeuse, sa présence est nécessaire pour diriger l'herbe tondue vers le bas, sur le gazon. Si le déflecteur d'herbe est endommagé, remplacez-le immédiatement.
- Ne mettez jamais les mains ou les pieds sous le plateau de coupe.
- N'essayez jamais de dégager l'ouverture d'éjection ou les lames de tondeuse sans avoir au préalable mis la commande de lame (PdF) en position débrayée et coupé le contact en tournant la clé en position "OFF". Enlevez aussi la clé de contact et débranchez le fil de la bougie.

1. Le carter de tondeuse est pourvu d'un déflecteur d'herbe pivotant pour la dispersion des déchets de tonte sur le côté et vers le bas sur le gazon.
2. Pour broyer l'herbe coupée, un obturateur d'éjection (en option pour certains modèles) doit être monté dans l'ouverture latérale du carter de tondeuse (voir Montage de l'obturateur d'éjection, page 5).

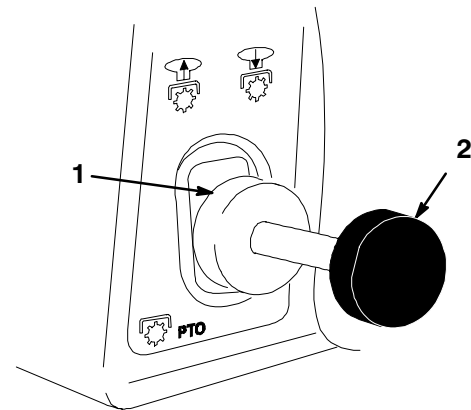
## Utilisation de la prise de force (PdF)

La commande de prise de force (PdF) établit et coupe l'alimentation électrique de l'embrayage.

Quand la clé de contact est à la position de marche ("RUN") ou d'éclairage ("LIGHTS") et la prise de force embrayée, le voyant de PdF est allumé sur le tableau des voyants. Lorsqu'il est allumé, ce voyant vous rappelle que le démarreur ne sera pas lancé et que vous devez désactiver la prise de force avant de quitter le siège.

### Embrayage de la prise de force (PdF)

1. Appuyez sur la pédale de frein et/ou d'embrayage pour arrêter le déplacement.
2. Tirez la commande de prise de force (PdF) en position embrayée (Fig. 18).



1206

**Figure 18**

1. Enfoncée - Débrayée

2. Sortie - Embrayée

### Débrayage de la prise de force (PdF)

1. Appuyez sur la/les pédale(s) de frein et/ou d'embrayage pour arrêter le déplacement.
2. Poussez la commande de prise de force (PdF) en position débrayée (Fig. 18).

## Mécanisme de commande des accessoires

Ce mécanisme (sur certains modèles) (Fig. 19) permet de relever et d'abaisser les accessoires.

### Relevage des accessoires

1. Tournez la clé de contact en position de contact établi ("ON") ou de marche ("RUN") (Fig. 19).
2. Poussez le levier de commande d'accessoire vers le haut pour élever le mécanisme de commande (Fig. 19). Cela a pour effet de relever l'accessoire et de le maintenir dans cette position.

### Descente des accessoires

1. Tournez la clé de contact en position de contact établi ("ON") ou de marche ("RUN") (Fig. 19).
2. Poussez le levier de commande d'accessoire vers le bas pour abaisser le mécanisme de commande (Fig. 19). Cela a pour effet d'abaisser l'accessoire.

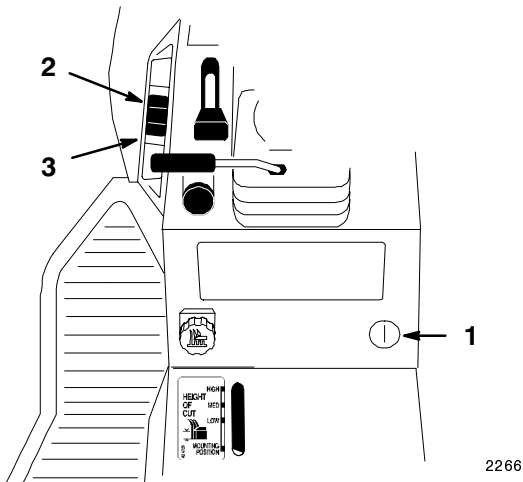


Figure 19

- |                                     |                                    |
|-------------------------------------|------------------------------------|
| 1. Clé                              | 3. Commande des accessoires en bas |
| 2. Commande des accessoires en haut |                                    |

## Levier de commande d'accessoire

Ce levier (sur certains modèles) (Fig. 20) permet de relever et d'abaisser les accessoires.

### Relevage des accessoires

1. Appuyez sur la/les pédale(s) d'embrayage et/ou de frein pour arrêter le déplacement.
2. Tirez le levier en arrière jusqu'à ce que le verrouillage s'enclenche. Cela a pour effet de relever l'accessoire et de le maintenir dans cette position.

### Descente des accessoires

1. Appuyez sur la/les pédale(s) d'embrayage et/ou de frein pour arrêter le déplacement.
2. Tirez le levier en arrière pour détendre la pression de levage et appuyez sur le bouton qui se trouve sur le dessus pour débloquer le verrouillage. Poussez le levier de relevage vers l'avant pour abaisser l'accessoire.

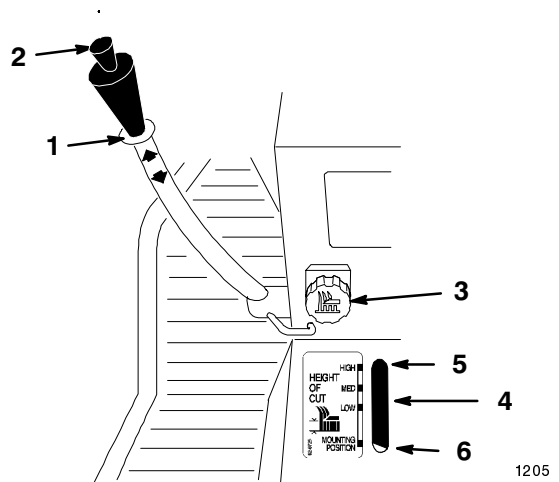


Figure 20

- |                                                |                        |
|------------------------------------------------|------------------------|
| 1. Levier de commande                          | 4. Indicateur          |
| 2. Bouton                                      | 5. Haut                |
| 3. Bouton sélecteur de hauteur de l'accessoire | 6. Position de montage |

## Réglage du sélecteur de hauteur de l'accessoire

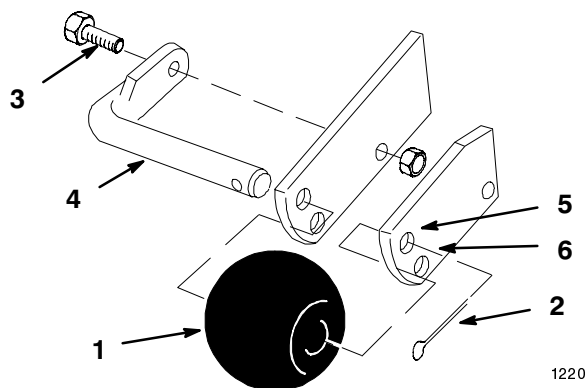
Ce sélecteur (Fig. 20) permet de limiter la course descendante de l'accessoire, la hauteur de coupe du plateau. Tournez le bouton pour changer la position de la butée, vers le haut ou le bas.

1. Levez le levier de commande d'accessoire (voir Relevage des accessoires). Quand l'accessoire est relevé, il est possible de tourner le bouton sélecteur de hauteur (Fig. 20) pour changer l'emplacement de la butée. Tournez le bouton vers la droite pour augmenter la hauteur de l'accessoire et vers la gauche pour la diminuer.
2. L'indicateur de hauteur de l'accessoire (Fig. 20) montre les différents réglages de hauteur de l'accessoire, du plus haut au plus bas, à mesure qu'ils sont effectués.

## Réglage des galets anti-araçon

Ces galets guident le plateau de coupe et l'empêchent d'araser l'herbe quand la surface de travail est irrégulière. Ils doivent être situés dans le trou inférieur pour la plupart des conditions. Si vous avez sélectionné une hauteur de coupe inférieure ou égale à 1-1/2", montez les galets dans le trou supérieur.

1. Levez le levier de commande d'accessoire (voir Relevage des accessoires).
2. Enlevez la goupille fendue, le boulon et l'axe pour changer de trou (Fig. 21).
3. Choisissez le trou requis pour la hauteur de coupe sélectionnée et insérez la tige (Fig. 21).
4. Fixez la tige en place à l'aide du boulon et de la goupille fendue.



**Figure 21**

- |                    |                   |
|--------------------|-------------------|
| 1. Galet           | 4. Tige           |
| 2. Goupille fendue | 5. Trou supérieur |
| 3. Boulon          | 6. Trou inférieur |

## Conseils pour la tonte et le broyage de l'herbe

### Réglage du papillon au régime maximum

Pour obtenir une circulation d'air maximum et un meilleur résultat, utiliser la position "RAPIDE" de la commande des gaz. L'air doit pouvoir circuler pour bien couper l'herbe. Pour cette raison, ne sélectionnez pas une hauteur de coupe trop basse et évitez d'entourer complètement la tondeuse d'herbe haute. Placez-vous toujours de sorte qu'un côté de la tondeuse se trouve à l'extérieur de la zone non-coupée. L'air pourra ainsi circuler librement dans la tondeuse.

### Tonte initiale

Coupez l'herbe légèrement plus haut que d'habitude pour éviter de scalper les inégalités du terrain. La hauteur de coupe habituelle est cependant celle qui convient le mieux en général. Si la hauteur de l'herbe dépasse 15 cm, vous devrez peut-être vous y reprendre à deux fois pour obtenir un résultat acceptable.

### Réduction d'1/3 de la hauteur de l'herbe

L'idéal est de ne raccourcir l'herbe que d'1/3 de sa hauteur. Une coupe plus courte est déconseillée, à moins que l'herbe ne soit clairsemée, ou en automne lorsque la pousse commence à ralentir.

### Direction de travail

Alternez le sens des passages pour ne pas coucher l'herbe. L'alternance permet aussi de mieux disperser l'herbe coupée, ce qui améliore la décomposition et la fertilisation.

### Fréquence de tonte

Un gazon doit normalement être tondu tous les 4 jours, cependant, tenez compte du fait que l'herbe pousse plus ou moins vite selon l'époque. Pour conserver une hauteur de coupe régulière, ce qui est conseillé, tondez plus souvent au début du printemps. Réduisez la fréquence de la tonte au milieu de l'été, lorsque l'herbe pousse moins vite. Si le gazon n'a pas été tondu depuis un certain temps, coupez-le assez haut, puis un peu plus bas 2 jours plus tard.

## Evitez de sélectionner une hauteur de coupe trop basse.

Si la largeur de coupe de la tondeuse utilisée est plus large que la précédente, augmentez la hauteur de coupe pour ne pas raser les inégalités du gazon.

### Herbe haute

Si l'herbe est plus haute que d'habitude ou si elle est humide, utilisez une hauteur de coupe un peu plus haute que la normale. Tondez ensuite l'herbe à la hauteur de coupe inférieure habituelle.

### Pour s'arrêter

Si vous arrêtez le déplacement de la tondeuse durant la tonte, un paquet d'herbe coupée risque de tomber sur le gazon. Pour éviter cela :

1. Rendez-vous dans une zone déjà tondue en laissant les lames "EMBRAYEES" durant le déplacement.
2. Pour disperser uniformément l'herbe coupée, relevez le plateau de coupe d'un ou deux crans durant le déplacement de la tondeuse en marche avant, les lames étant en position "EMBRAYEES".

### Propreté du dessous de la tondeuse

Nettoyez le dessous du carter de tondeuse après chaque utilisation. Ne laissez pas l'herbe et la terre s'accumuler à l'intérieur, car la qualité de la tonte finira par en souffrir.

### Entretien de la lame

Utilisez une lame bien aiguisée durant toute la saison de coupe, pour obtenir une coupe nette sans arracher ou déchiqueter les brins d'herbe. L'herbe arrachée ou déchiquetée brunit sur les bords, sa croissance ralentit et elle devient plus sensible aux maladies. Vérifiez tous les 30 jours si les lames sont bien aiguisées et limez les entailles éventuelles.

# Entretien

**Remarque:** Les côtés gauche et droit de la machine sont déterminés d'après la position de conduite.

## Programme d'entretien recommandé

| Périodicité des entretiens | Procédure                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Chaque fois                | <ul style="list-style-type: none"><li>• Nettoyage du carter de tondeuse</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                   |
| Toutes les 5 h             | <ul style="list-style-type: none"><li>• Contrôle des lames de tondeuse</li><li>• Nettoyage du carter de tondeuse</li></ul>                                                                                                                                                                                          |
| Toutes les 25 h            | <ul style="list-style-type: none"><li>• Contrôle des lames de tondeuse</li><li>• Contrôle de la pression des pneus</li></ul>                                                                                                                                                                                        |
| Toutes les 50 h            | <ul style="list-style-type: none"><li>• Graissage du plateau de coupe</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                     |
| Remisage                   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Contrôle des lames de tondeuse</li><li>• Graissage du plateau de coupe</li><li>• Contrôle de l'état des courroies (usure/fissures)</li><li>• Nettoyage du carter de tondeuse</li><li>• Peinture des surfaces éraflées</li><li>• Contrôle de la pression des pneus</li></ul> |



### Prudence



Si vous laissez la clé dans le commutateur d'allumage, quelqu'un pourrait mettre le moteur en marche et vous blesser gravement, ainsi que les personnes à proximité.

Avant tout entretien, enlevez la clé de contact et débranchez le(s) fil(s) de(s) bougie(s). Ecartez le fil pour éviter tout contact accidentel avec la bougie.

## Lames

Pour un bon résultat, les lames doivent toujours être bien aiguisées. Il est utile de prévoir une ou plusieurs lames de réserve pour le remplacement et le réaffûtage.



### Danger



Une lame usée ou endommagée risque de se briser et de projeter le morceau cassé vers l'utilisateur ou les personnes à proximité, et de causer des blessures graves, voire mortelles.

- Inspectez la lame régulièrement et
- Remplacez-la si elle est usée ou endommagée.



### Attention



Une lame faussée ou endommagée risque de se rompre en projetant le morceau cassé dans votre direction ou celle de personnes à proximité.

- Remplacez toujours une lame faussée ou endommagée par une neuve.
- Ne créez jamais d'indentations dans les bords ou à la surface des lames, par exemple en les limant.

## Inspection des lames

1. Déposez le plateau de coupe (voir Dépose du plateau de coupe, page 10).
2. Inspectez les arêtes des lames (Fig. 22). Si elles ne sont pas tranchantes ou si elles présentent des indentations, déposez et aiguissez les lames (voir Aiguisage des lames, page 16).
3. Inspectez les lames, surtout la partie incurvée (Fig. 22). Remplacez immédiatement toute lame endommagée, usée ou qui présente une entaille (Fig. 22).

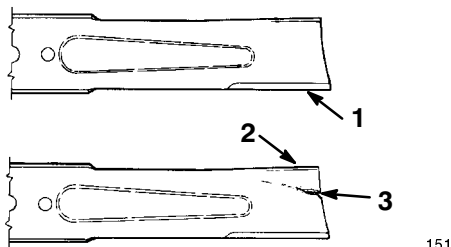


Figure 22

- |                    |                                   |
|--------------------|-----------------------------------|
| 1. Arête de coupe  | 3. Usure/formation d'une entaille |
| 2. Partie incurvée |                                   |

## Dépose des lames

1. Déposez le plateau de coupe (voir Dépose du plateau de coupe, page 10).
2. Retournez prudemment le plateau.
3. Enlevez le boulon (clé de 16 mm), la rondelle, le porte-lame et la lame (Fig. 23). Pour enlever le boulon, bloquez éventuellement la lame en introduisant une cale en bois entre la lame et le carter de tondeuse.
4. Inspectez les différentes pièces et remplacez-les si elles sont usées ou endommagées.

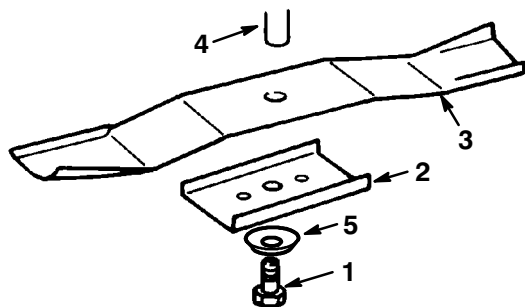


Figure 23

- |                                   |             |
|-----------------------------------|-------------|
| 1. Boulon                         | 3. Lame     |
| 2. Porte-lame (broyage seulement) | 4. Axe      |
|                                   | 5. Rondelle |

## Aiguisage des lames

1. Au moyen d'une lime, aiguissez les arêtes de coupe aux deux extrémités de la lame (Fig. 24) en veillant à conserver l'angle de coupe d'origine. Limez la même quantité de métal sur chacune des deux arêtes pour ne pas déséquilibrer la lame.

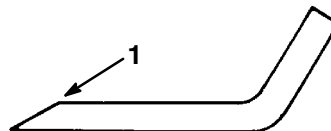


Figure 24

1. Aiguiser en conservant l'angle d'origine

2. Vérifiez l'équilibre de la lame en la plaçant sur un équilibreur (Fig. 25). Si la lame reste horizontale, elle est équilibrée et peut être utilisée. Si la lame est déséquilibrée, limer un peu le dos de la lame. Vérifiez de nouveau et répétez la procédure jusqu'à ce que la lame soit équilibrée.

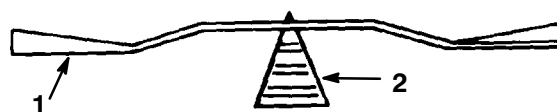


Figure 25

- |         |                |
|---------|----------------|
| 1. Lame | 2. Équilibreur |
|---------|----------------|

## Montage des lames

1. Montez la lame, le porte-lame, la rondelle et le boulon de lame (Fig. 26).

**Important** La partie incurvée de la lame doit être dirigée vers le haut pour obtenir une coupe correcte.

2. Serrez le boulon de lame à 61 à 81 Nm.

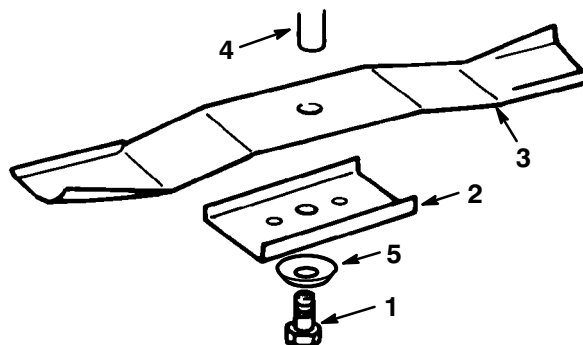


Figure 26

- |                                   |             |
|-----------------------------------|-------------|
| 1. Boulon                         | 3. Lame     |
| 2. Porte-lame (broyage seulement) | 4. Axe      |
|                                   | 5. Rondelle |

# Graissage et lubrification

## Fréquence d'entretien et spécifications

Graissez la machine toutes les 50 heures de service ou une fois par an, selon ce qui se présente en premier. Graissez plus fréquemment s'il y a beaucoup de sable ou de poussière.

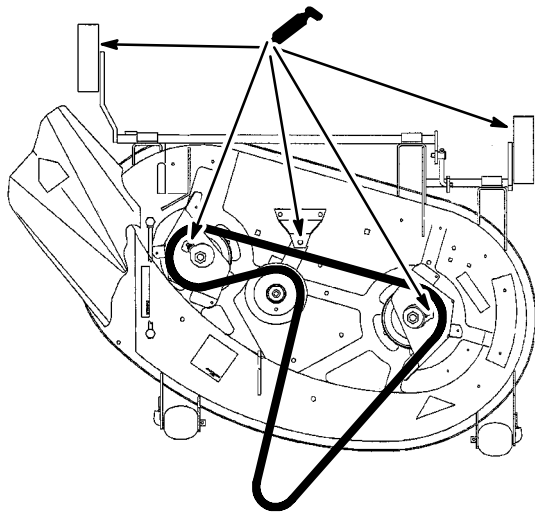
Type de graisse : universelle.

## Procédure de graissage

1. Débrayez la prise de force, serrez le frein de stationnement et tournez la clé de contact à la position "OFF" pour couper le moteur. Retirez la clé de contact.
2. Nettoyez les graisseurs à l'aide d'un chiffon. Grattez la peinture qui pourrait se trouver sur les graisseurs.
3. Raccordez une pompe à graisse au graisseur. Injectez de la graisse dans les graisseurs.
4. Essayez tout excès de graisse.

## Points à graisser

1. Graissez les axes de lames, le bras de la poulie folle et les roulements des roues de jauge (Fig. 27).



m-4676

Figure 27

# Courroie d'entraînement des lames

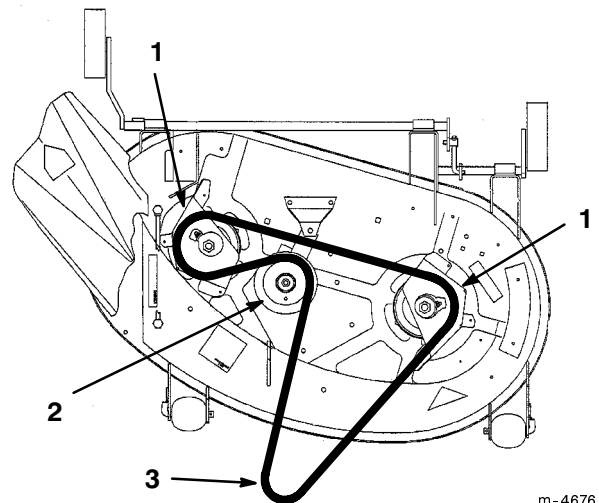
## Dépose de la courroie d'entraînement des lames

1. Déposez le plateau de coupe (voir Dépose du plateau de coupe, page 10).
2. Enlevez les vis de fixation des cache-poulie et déposez ces derniers des poulies des deux lames (Fig. 28).
3. Retirez la courroie des poulies (Fig. 28).

**Remarque:** Si le plateau est utilisé pendant une période prolongée à une hauteur de coupe égale ou inférieure à 5 cm, il est préférable d'utiliser une poulie d'entraînement à deux gorges. Ce type de poulie dans lequel la courroie est installée dans la gorge inférieure prolonge la vie de courroie aux hauteurs de coupe inférieures. Adressez-vous à un réparateur agréé.

## Montage de la courroie d'entraînement des lames

1. Installez la courroie neuve sur les poulies de lames et sur la poulie folle.
2. Posez les cache-poulie gauche et droit à l'aide de leurs vis de fixation (Fig. 28).
3. Montez le plateau de coupe sous la tondeuse (voir Montage du plateau de coupe, page 6).



m-4676

Figure 28

Vue de dessus

- |                 |                                      |
|-----------------|--------------------------------------|
| 1. Cache-poulie | 3. Courroie d'entraînement des lames |
| 2. Poulie folle |                                      |

## Lavage du carter de tondeuse

Après chaque utilisation, lavez le carter de tondeuse pour éviter l'accumulation d'herbe et améliorer le broyage et la dispersion des déchets de tonte.

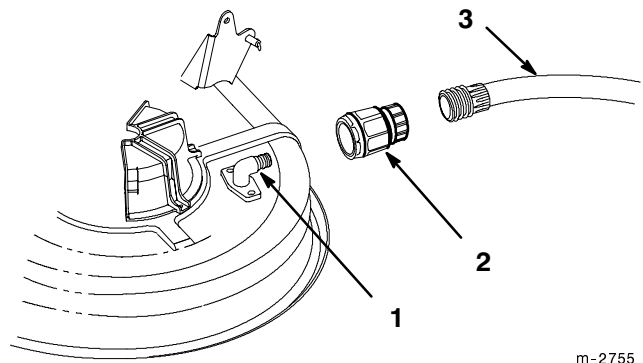
1. Garez la machine sur un sol dur horizontal, débrayez la prise de force (PdF) et tournez la clé de contact sur "OFF" pour couper le moteur.
2. Vissez le raccord de lavage sur un tuyau d'arrosage, connectez-le à l'embout de lavage du carter de tondeuse et ouvrez l'eau en grand (Fig. 29).

**Remarque:** Enduisez le joint torique de l'embout de lavage de vaseline pour faciliter la mise en place du raccord sans endommager le joint torique.

3. Abaissez le plateau de coupe à la hauteur minimum.
4. Prenez place sur le siège et mettez le moteur en marche. Embrayez la prise de force (PdF) et laissez tourner les lames pendant une à trois minutes.
5. Débrayez la prise de force (PdF) et tournez la clé de contact sur la position "OFF" pour couper le moteur.
6. Coupez l'eau et débranchez le raccord de l'embout de lavage et du tuyau d'arrosage.

**Remarque:** Si le plateau est encore sale après un premier lavage, laissez-le tremper 30 minutes et recommencez.

7. Faites de nouveau tourner les lames durant une à trois minutes pour éliminer l'excès d'eau.



**Figure 29**

1. Raccord de rinçage
2. Accouplement
3. Tuyau d'arrosage



### Attention



**Si le raccord de lavage est cassé ou manquant, l'utilisateur et les personnes à proximité peuvent être blessés par la projection d'objets ou par un contact avec la lame. Des débris projetés ou un contact avec la lame peuvent occasionner des blessures graves, voire mortelles.**

- Si le raccord de lavage est cassé ou manquant, n'utilisez pas la tondeuse avant de l'avoir remplacé.
- Obstruez les trous éventuels dans le carter de tondeuse au moyen de boulons et de contre-écrous.
- Ne mettez jamais les mains ou les pieds sous la tondeuse, ou dans une ouverture du carter de tondeuse.

## Remisage

1. Éliminez toute saleté et paille pouvant se trouver sur les ailettes de la culasse et le carter du ventilateur. Enlevez les déchets d'herbe, la saleté et la crasse des surfaces externes du moteur, du capot et du dessus du carter de la tondeuse.

**Important** La machine peut être lavée à l'eau avec un détergent doux. N'utilisez pas de nettoyeur haute pression. N'utilisez pas trop d'eau, surtout près du panneau de commande, des feux, du moteur et de la batterie.

2. Grattez l'herbe et les saletés accumulées sur le dessous de la tondeuse. Lavez ensuite la tondeuse au jet d'eau.
3. Vérifiez l'état des lames, comme expliqué à la rubrique Lames, page 15.

4. Vérifiez l'état de la courroie d'entraînement de la lame.
5. Graissez le plateau de coupe (voir Graissage et lubrification, page 17).
6. Contrôlez et resserrez tous les boulons, écrous et vis. Réparez ou remplacez toute pièce endommagée ou défectueuse.
7. Retouchez toutes les surfaces métalliques éraflées ou mises à nu. Une peinture pour retouches est disponible chez les vendeurs réparateurs agréés.
8. Rangez la machine dans un endroit propre et sec, comme un garage ou une remise. Enlevez la clé de contact et rangez-la en lieu sûr. Couvrez la machine pour la protéger et la garder propre.

# Dépannage

| PROBLEME                  | CAUSES POSSIBLES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | REMEDE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Vibrations anormales.     | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Lame faussée ou déséquilibrée.</li> <li>2. Boulon de lame desserré.</li> <li>3. Boulons de montage du moteur desserrés.</li> <li>4. Poulie motrice, de PdF, ou galet tendeur desserrés.</li> <li>5. Poulie motrice endommagée.</li> <li>6. Courroie d'entraînement de lame sortie de la poulie.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Remplacer les lames défectueuses.</li> <li>2. Serrer le boulon de lame.</li> <li>3. Serrer les boulons de montage du moteur.</li> <li>4. Resserrer les poulies ou le galet si nécessaire.</li> <li>5. S'adresser à un réparateur agréé.</li> <li>6. Rechausser la courroie d'entraînement de lame et contrôler la position du galet tendeur et des guide-courroie.</li> </ol> |
| La lame ne tourne pas.    | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Courroie d'entraînement de lame usée, lâche ou cassée.</li> <li>2. Courroie d'entraînement de lame sortie de la poulie.</li> </ol>                                                                                                                                                                         | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Remplacer la courroie d'entraînement de lame.</li> <li>2. Rechausser la courroie d'entraînement de lame et contrôler la position du galet tendeur et des guide-courroie.</li> </ol>                                                                                                                                                                                           |
| Hauteur de coupe inégale. | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pression des pneus incorrecte.</li> <li>2. Plateau de coupe pas de niveau.</li> <li>3. Carter de tondeuse encrassé.</li> </ol>                                                                                                                                                                             | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Régler la pression des pneus.</li> <li>2. Mettre le plateau de coupe de niveau, transversalement et longitudinalement.</li> <li>3. Nettoyer le carter de tondeuse.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                 |